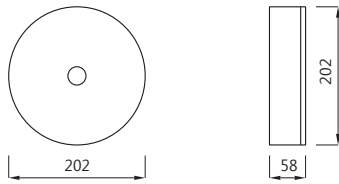


AXNR / AXNU / AXNA / AXNO / AXNC

Dimensions / Abmessungen



ST AT CT CB

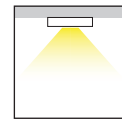
IMPLEMENTATION / AUSFÜHRUNGEN:

ST – STANDARD – hand operated tests / Test werden mit der Hand gefahren

AT – AUTOTEST – automatic tests / automatische Testdurchführung

CT – CENTRALTEST – operating in central monitoring system, cooperating with monitoring center or PC, full addressing of luminaires, luminaires visualization within the plan of object, reports about the condition of system / Betrieb mit automatischer Überwachung, Zusammenarbeit mit der Überwachungszentrale oder einem PC, vollständige Adressenzuordnung der Leuchten, Visualisierung der Leuchten auf dem Anlageplan, Berichte über den Systemzustand

CB – CENTRAL BATTERY / ZENTRALE BATTERIE



CONFIGURATION OF AUTONOMOUS LUMINARY / KONFIGURATION EINER AUTONOMEN LEUCHTE

TYPE	PTW	LED	H	E	Control gear	Option	Output in emergency mode*
AXNR / AXNU / AXNO / AXNC / AXNA	1 W	LED	1 / 3 H	E	●	ST	140 lm
AXNR / AXNU / AXNO / AXNC / AXNA	3 W	LED	1 H	E	●	ST	350 lm
AXNR / AXNU / AXNO / AXNC / AXNA	1 W	LED	1 / 3 H	C	●	ST	140 lm
AXNR / AXNU / AXNO / AXNC / AXNA	2 W	LED	1 / 3 H	C	●	ST	240 lm
AXNR / AXNU / AXNO / AXNC / AXNA	3 W	LED	1 / 3 H	C	●	ST	350 lm
AXNR / AXNU / AXNO / AXNC / AXNA	1 W	LED	1 / 3 H	B	●	AT CT	150 lm
AXNR / AXNU / AXNO / AXNC / AXNA	2 W	LED	1 / 3 H	B	●	AT CT	260 lm
AXNR / AXNU / AXNO / AXNC / AXNA	3 W	LED	1 / 3 H	B	●	AT CT	370 lm
AXNR / AXNU / AXNO / AXNC / AXNA	6 W	LED	1 / 3 H	B	●	AT CT	600 lm

- Operational mode: light / Betriebsart: hell J
- Operational mode: dark / Betriebsart: dunkel C

*The given luminous flux refers to LED light sources (tolerance +/- 10% depends on the value of the colour temperature).
*Der angegebene Lichtstrom betrifft die LED-Module (Toleranz +/- 10% abhängig von der Farbtemperatur).

Features/Konstruktion

Luminaire body is made from white polycarbonate. Wall-mounted luminaire (on ceilings). The highly efficient power LED sources of 1 W, 2 W, 3 W or 6 W make the light sources. There are two kinds of optical systems to be selected: for escape routes illumination, any open space or with asymmetrical lens. The maximum charging time is 12 or 24 hrs. The LiFePO4 and Ni-CD batteries can operate within luminaires. It has IP65 protection level against water and dust penetration.

Supply voltage:

Autonomous luminaire – 220–240 VAC/50–60 Hz.

Luminaire for CB central battery – 220–240 VAC/50–60 Hz; 175–275 VDC.

Luminaire for RUTA CEN central battery – 24 VDC.

Permissible ambient temperature: 0° C – 40° C.

Additional information:

LED signaling the presence of voltage and battery charging

Deep discharge protection.

Luminaire in 3rd class of low voltage protection of RUTA CEN central base.

Leuchtenkörper aus weißem Polycarbonat. Montage auf dem Putz (Decke). Lichtquellen sind leistungsstarke Power LEDs mit einer Leistung von 1 W, 2 W, 3 W oder 6 W, Drei Arten des optischen Systems stehen zur Auswahl: zur Beleuchtung des Fluchtweges, des offenen Bereiches oder mit einer asymmetrischen Linse. Maximale Aufladezeit liegt bei 12 h oder 24 h. In den Leuchten können LiFePO4 oder Ni-CD-Akkus verwendet werden. II. Klasse der Elektroisolierung. Schutz gegen Eindringen von Staub und Wasser – IP65. Versorgungsspannung:

Autonome Leuchte – 220–240 VAC/50–60 Hz.

Leuchte für den Betrieb mit einer Zentralbatterie CB – 220–240 VAC/50–60 Hz; 175–275 VDC.

Leuchte für den Betrieb mit einer Zentralbatterie RUTA CEN – 24 VDC.

Zulässige Umgebungstemperatur: 0° C – 40° C.

Zusätzliche Informationen:

LED, die die vorhandene Spannung und das Aufladen der Akkus signalisiert. Schutz vor weitgehender Entladung.

Modernes Design.

Leuchte in der II. Schutzklasse für ein Niederspannungs-Zentralbatteriesystem RUTA CEN.

CONFIGURATION OF LUMINARY FOR CENTRAL BATTERY / KONFIGURATION EINER ZENTRALBATTERIE-LEUCHTE

TYPE	PTW	LED	Control gear	System	System option	Output in emergency mode
AXNR	1 / 2 / 3 / 6 W	LED	F Z	CB	CBS ADP ADE	150 / 260 / 370 / 600 lm
AXNU	1 / 2 / 3 / 6 W	LED	F Z	CB	CBS ADP ADE	150 / 270 / 390 / 620 lm
AXNA	1 / 2 / 3 / 6 W	LED	F Z	CB	CBS ADP ADE	140 / 260 / 380 / 580 lm
AXNO	1 / 2 / 3 / 6 W	LED	F Z	CB	CBS ADP ADE	145 / 250 / 350 / 590 lm
AXNC	1 / 2 / 3 / 6 W	LED	F Z	CB	CBS ADP ADE	150 / 260 / 360 / 600 lm

CONFIGURATION OF LUMINARY FOR CENTRAL BATTERY RUTA CEN / KONFIGURATION EINER ZENTRALBATTERIE-LEUCHTE RUTA CEN

TYPE	PTW	LED	System	Output in emergency mode
AXNR	1 / 2 / 3 / 6 W	LED	RUTA CEN	150 / 260 / 370 / 600 lm
AXNU	1 / 2 / 3 / 6 W	LED	RUTA CEN	150 / 270 / 390 / 620 lm
AXNA	1 / 2 / 3 / 6 W	LED	RUTA CEN	140 / 260 / 380 / 580 lm
AXNO	1 / 2 / 3 / 6 W	LED	RUTA CEN	145 / 250 / 350 / 590 lm
AXNC	1 / 2 / 3 / 6 W	LED	RUTA CEN	150 / 260 / 360 / 600 lm

LEGEND / LEGENDE:

B – premium version / Premium-Ausführung

battery type: LiFePO₄, charging time: 12 h / Betriebener LiFePO₄, Akku Aufladezeit: 12 h

C – standard version / Standardausführung

battery type: Ni-CD, charging time: 24 h / Betriebener Ni-CD, Akku Aufladezeit: 24 h

E – eco version / Eco-Ausführung

battery type: Ni-CD, charging time: 24 h / Betriebener Ni-CD, Akku Aufladezeit: 24 h

F – standard CB version / Ausführung Standard LED

Z – electronic gear for addressable central battery fittings

elektronisches Getriebe für adressierbare Zentralbatteriebeschläge

RUTA CEN – luminaire for central battery 24VDC / eine Zentralbatterieleuchte 24VDC

CBS – luminaire for central battery RUTA CB / eine Zentralbatterieleuchte RUTA CB

ADE – luminaire for RUTA CB central battery with ADE addressing module / eine Zentralbatterieleuchte RUTA CB mit einem Adressmodul ADE

ADP – luminaire for RUTA CB central battery with ADP addressing module / eine Zentralbatterieleuchte RUTA CB mit einem Adressmodul ADP

RUTA CEN – luminaire for central battery 24VDC / eine Zentralbatterieleuchte 24VDC

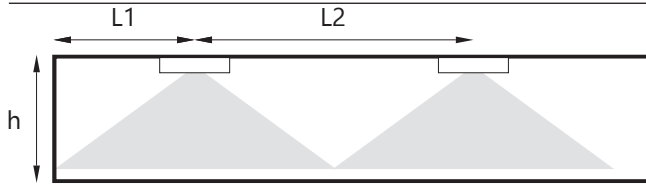
AXNU – IP65, universal optics / IP65, universelle Linse

AXNR – IP65, optics for escape routes illumination / IP65, Optik zur Beleuchtung eines Fluchtweges

AXNA – IP65, asymmetrical lens / IP65, asymmetrische Linse

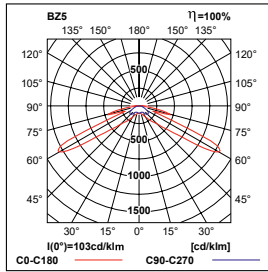
AXNO – IP65, optics for open space illumination / IP65, Optik zur Beleuchtung eines offenen Raums

AXNC – IP65, optics for corridors illumination / IP65, Optik zur Korridore eines Fluchtweges



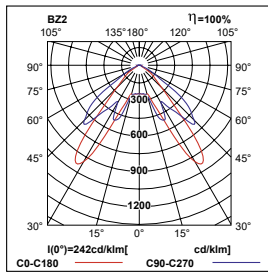
L1 – luminary distance from the wall / Entfernung der Leuchte zur Wand
 L2 – distance between the luminaries / Entfernung zwischen den Leuchten
 h – height of mounting / Montagehöhe

AXNO – optics for open area / Optik zur Beleuchtung des offenen Raums



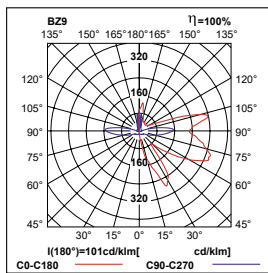
AXNO 1W (145lm) min.0,5lx			AXNO 2W (250lm) min.0,5lx			AXNO 3W (350lm) min.0,5lx			AXNO 6W (590lm) min.0,5lx		
h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2
2,50	2,5	14,0	2,5	3,5	14,0	2,50	5,0	17,5	2,50	6,0	19,5
3,00	2,0	13,5	3,0	2,5	13,5	3,00	4,5	17,5	3,00	6,0	20,0
3,50	2,0	13,5	3,5	2,0	13,5	3,50	4,0	19,0	3,50	6,5	22,0
4,00	2,0	13,0	4,0	2,5	13,0	4,00	3,5	19,0	4,00	6,0	23,0
4,50	1,5	12,5	5,0	2,0	12,5	4,50	3,0	20,0	4,50	5,5	24,0
5,00	1,5	12,5	6,0	2,0	12,5	5,00	3,0	20,0	5,00	5,0	25,0
6,00	1,5	12,0	7,0	2,0	12,0	6,00	2,0	20,0	6,00	4,0	26,0
			8,0	2,0	2,0				7,00	4,0	26,5
			9,0	2,0	1,5				8,00	4,0	26,5
			10,0	2,0	1,5				9,00	4,0	26,5
			11,0	1,5	1,5				10,00	4,0	26,0

AXNU – universal optics / universelle Linse



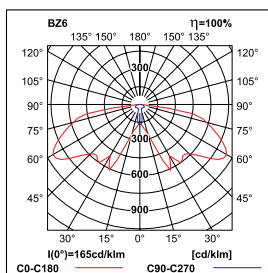
AXNU 1W (140lm) min.0,5lx			AXNU 2W (270lm) min. 0,5lx			AXNU 3W (390lm) m in. 0,5lx			AXNU 6W (620lm) m in. 0,5lx		
h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2
2,50	3,0	6,5	2,50	3,5	7,5	2,50	3,5	8,0	2,50	4,0	8,5
3,00	3,0	7,5	3,00	4,0	8,0	3,00	3,5	8,5	3,00	4,0	9,5
3,50	3,5	8,0	3,50	4,0	9,0	3,50	4,5	9,5	3,50	4,5	10,5
4,00	3,5	8,5	4,00	4,5	10,0	4,00	4,5	10,5	4,00	5,0	11,0
4,50	4,0	8,5	4,50	5,0	11,0	4,50	5,5	11,0	4,50	5,5	12,0
5,00	4,5	9,0	5,00	5,0	11,0	5,00	5,5	12,5	5,00	6,0	13,0
6,00	4,5	8,0	6,00	5,5	11,0	6,00	6,0	13,5	6,00	7,0	14,0

AXNA – asymmetrical lens / asymmetrische Linse



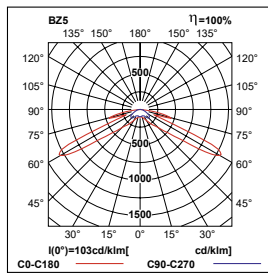
AXNA 1W (140lm) min.1lx			AXNA 2W (250lm) min. 1lx			AXNA 3W (380lm) m in. 1 lx			AXNA 6W (580lm) m in. 1 lx		
h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2
2,50	2,5	10,0	2,50	5,0	13,0	2,50	6,0	16,5	2,50	7,5	19,5
3,00	2,5	8,5	3,00	4,0	12,5	3,00	5,0	17,0	3,00	7,5	20,5
3,50	2,0	7,5	3,50	3,5	12,0	3,50	4,5	17,0	3,50	7,0	21,0
4,00	1,5	7,0	4,00	3,5	10,0	4,00	4,0	16,0	4,00	6,0	21,0
			4,50	3,0	9,0	4,50	3,5	14,5	4,50	5,5	21,0
			5,00	3,0	8,0	5,00	3,0	14,0	5,00	5,0	20,0
			6,00	2,0	7,0	6,00	2,5	12,0	6,00	4,5	16,0

AXNC – optics for corridor / Optik zur Beleuchtung des Fluchtweges



AXNC 1W (150lm) min.1lx			AXNC 2W (260lm) min. 1lx			AXNC 3W (360lm) min.1lx			AXNC 6W (600lm) min.1lx		
h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2
2,50	5,5	15,0	2,5	7,0	17,0	2,50	8,0	19,0	2,50	10,0	23,0
3,00	5,5	16,0	3,0	7,5	18,0	3,00	8,0	20,0	3,00	10,5	25,0
3,50	6,0	16,0	3,5	8,0	19,0	3,50	8,5	21,0	3,50	11,0	27,0
4,00	6,0	16,5	4,0	8,5	20,5	4,00	9,0	22,5	4,00	11,0	28,5
4,50	5,5	16,0	5,0	9,0	22,0	4,50	9,5	24,0	4,50	11,5	29,5
5,00	5,0	16,0	6,0	9,0	23,5	5,00	10	25,0	5,00	12,0	30,5
6,00	5,0	13,0	7,0	8,0	22,5	6,00	10,5	26,0	6,00	12,5	32,0
			8,0	7,5	15,5	7,00	10,0	27,0	7,00	12,5	34,0
			9,0	7,0	13,5	8,00	9,5	27,0	8,00	13,0	35,0
			10,0	7,5	11,5	9,00	9,0	21,0	9,00	13,0	36,0
			11,0	7,5	10,0	10,00	8,5	17,0	10,00	12,5	37,0
			12,0	7,0	8,5						

AXNR – optics for escape routes / Optik zur Beleuchtung eines Fluchtweges



AXNR 1W (150lm) min. 1lx			AXNR 2W (250lm) min. 1lx			AXNR 3W (370lm) min. 1lx			AXNR 6W (600lm) min. 1lx		
h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2	h [m]	L1	L2
2,50	5,5	12,0	2,50	5,5	13,0	2,50	6,0	15,0	2,50	7,5	20,0
3,00	6,5	13,5	3,00	6,5	14,5	3,00	7,0	15,5	3,00	8,5	21,0
3,50	7,0	15,0	3,50	7,5	16,5	3,50	8,0	17,0	3,50	9,5	21,5
4,00	7,5	17,0	4,00	8,5	18,0	4,00	8,5	19,0	4,00	10,5	22,5
			4,50	9,0	20,0	4,50	9,5	20,5	4,50	11,0	23,5
			5,00	10,0	21,0	5,00	10,5	22,0	5,00	11,5	25,0
			6,00	11,5	25,0	6,00	11,5	25,0	6,00	13,0	29,0

WARNING!
 Photos of the luminaires may differ from reality. Last updated 01.09.2018.

ACHTUNG!
 Abbildungen der Leuchten können von der Wirklichkeit abweichen. Die letzte Aktualisierung fand am 01.09.2018 statt.